



**International  
Standard**

**ISO 6531**

**Machinery for forestry — Portable  
chain-saws — Vocabulary**

*Matériel forestier — Scies à chaîne portatives — Vocabulaire*

**Fifth edition  
2024-10**

iTeh Standards  
(<https://standards.iteh.ai>)  
Document Preview

[ISO 6531:2024](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iso/2e0a3cfe-488c-4b1c-80c2-9231d5a3c64c/iso-6531-2024)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iso/2e0a3cfe-488c-4b1c-80c2-9231d5a3c64c/iso-6531-2024>

iTeh Standards  
(<https://standards.iteh.ai>)  
Document Preview

[ISO 6531:2024](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iso/2e0a3cfe-488c-4b1c-80c2-9231d5a3c64c/iso-6531-2024)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iso/2e0a3cfe-488c-4b1c-80c2-9231d5a3c64c/iso-6531-2024>



**COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT**

© ISO 2024

All rights reserved. Unless otherwise specified, or required in the context of its implementation, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office  
CP 401 • Ch. de Blandonnet 8  
CH-1214 Vernier, Geneva  
Phone: +41 22 749 01 11  
Email: [copyright@iso.org](mailto:copyright@iso.org)  
Website: [www.iso.org](http://www.iso.org)

Published in Switzerland

# Contents

	Page
<b>Foreword</b> .....	<b>iv</b>
<b>1 Scope</b> .....	<b>1</b>
<b>2 Normative references</b> .....	<b>1</b>
<b>3 Terms and definitions</b> .....	<b>1</b>
3.1 Work functions.....	1
3.2 Types of chain-saws.....	2
3.3 Cutting equipment.....	2
3.4 Safety devices.....	5
3.5 Control system.....	6
3.6 Carburettor setting.....	7
3.7 Handles.....	7
3.8 Exhaust system.....	8
3.9 Miscellaneous.....	8
<b>Annex A (informative) Chain-saw positions</b> .....	<b>10</b>
<b>Bibliography</b> .....	<b>11</b>
<b>Index</b> .....	<b>12</b>

iTeh Standards  
 (<https://standards.itih.ai>)  
 Document Preview

[ISO 6531:2024](https://standards.itih.ai/catalog/standards/iso/2e0a3cfe-488c-4b1c-80c2-9231d5a3c64c/iso-6531-2024)

<https://standards.itih.ai/catalog/standards/iso/2e0a3cfe-488c-4b1c-80c2-9231d5a3c64c/iso-6531-2024>

## Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular, the different approval criteria needed for the different types of ISO document should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see [www.iso.org/directives](http://www.iso.org/directives)).

ISO draws attention to the possibility that the implementation of this document may involve the use of (a) patent(s). ISO takes no position concerning the evidence, validity or applicability of any claimed patent rights in respect thereof. As of the date of publication of this document, ISO had not received notice of (a) patent(s) which may be required to implement this document. However, implementers are cautioned that this may not represent the latest information, which may be obtained from the patent database available at [www.iso.org/patents](http://www.iso.org/patents). ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation of the voluntary nature of standards, the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT), see [www.iso.org/iso/foreword.html](http://www.iso.org/iso/foreword.html).

This document was prepared by Technical Committee ISO/TC 23, *Tractors and machinery for agriculture and forestry*, Subcommittee SC 17, *Manually portable (hand-held) powered lawn and garden equipment and forest machinery*.

This fifth edition cancels and replaces the fourth edition (ISO 6531:2017), which has been technically revised.

The main changes are as follows:

- the term "chain guides" (former 3.3.2) was removed and subsequent entries have been renumbered;
- new terms "bar nose radius" and "guide bar tip radius centre point" ([3.3.5](#) and [3.3.6](#), respectively) have been added and subsequent entries have been renumbered;
- [Figure 5](#) has been added;
- former 3.4.2.1 (front hand-guard) has been renumbered to [3.4.3](#) and subsequent entries have been changed;
- the term "rear hand-guard" ([3.4.7](#)) has been modified for better understanding.

Any feedback or questions on this document should be directed to the user's national standards body. A complete listing of these bodies can be found at [www.iso.org/members.html](http://www.iso.org/members.html).

# Machinery for forestry — Portable chain-saws — Vocabulary

## 1 Scope

This document defines terms relating to the mechanical aspects of portable chain-saws, saw-chain and guide bars.

The chain-saw positions are shown in [Annex A, Figure A.1](#).

## 2 Normative references

There are no normative references in this document.

## 3 Terms and definitions

ISO and IEC maintain terminology databases for use in standardization at the following addresses:

- ISO Online browsing platform: available at <https://www.iso.org/obp>
- IEC Electropedia: available at <https://www.electropedia.org/>

### 3.1 Work functions

#### 3.1.1 felling

separation of a standing tree from its root system

#### 3.1.2

#### delimiting

removal of branches from trees or parts of trees

#### 3.1.3

#### bucking

#### slashing

cutting of felled or uprooted trees, or parts of trees, into lengths

#### 3.1.4

#### splitting

dividing of trees or parts of trees longitudinally into pieces

#### 3.1.5

#### boring

process of cutting with the *saw-chain* (3.3.1) at the nose (tip) of the *guide bar* (3.3.4) in order to make a hole

#### 3.1.6

#### kickback

rapid upward and backward motion of the chain-saw which can occur when the moving *saw-chain* (3.3.1) near the upper portion of the tip of the *guide bar* (3.3.4) contacts an object such as a log or branch

#### 3.1.7

#### pinch kickback

rapid pushback of the chain-saw that can occur when the wood closes in and pinches the moving *saw-chain* (3.3.1) in the cut along the top of the *guide bar* (3.3.4)

### 3.1.8

#### **pruning**

removal of live or dead branches, or of multiple leaders of shoots, from standing trees

## 3.2 Types of chain-saws

### 3.2.1

#### **chain-saw**

power-driven tool designed to cut wood with a *saw-chain* (3.3.1) and consisting of an integrated compact unit of handles, power source, *guide bar* (3.3.4) and saw-chain, designed to be supported with two hands

#### 3.2.1.1

##### **chain-saw for forest service**

chain-saw designed for forest work such as *felling* (3.1.1), *delimiting* (3.1.2) and *bucking* (3.1.3)

Note 1 to entry: See [Figure 1](#).

#### 3.2.1.2

##### **chain-saw for tree service**

specialized chain-saw of limited mass, designed for use by a trained operator for *pruning* (3.1.8) and dismantling standing tree crowns

Note 1 to entry: See [Figure 2](#).

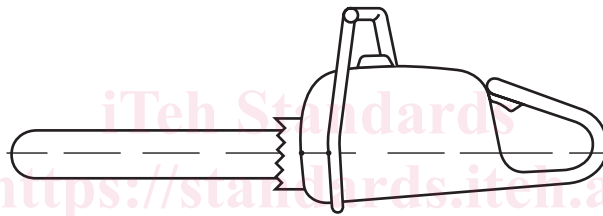


Figure 1 — Chain-saw for forest service

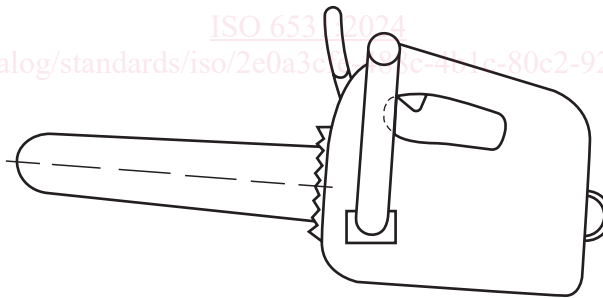


Figure 2 — Chain-saw for tree service

## 3.3 Cutting equipment

### 3.3.1

#### **saw-chain**

chain serving as a cutting tool, consisting of drive links, cutters and side links held together by rivets

Note 1 to entry: See [Figure 3](#) and [Figure 4](#).